

[Texte]

**Mrs. Catterall:** I wonder if it would be helpful if Ian could give some thought to where the gaps seem to be. There seems to be a general agreement that we want to probe beyond tinkering with what we have.

**The Chairman:** Between now and next Tuesday, perhaps some of the focus of the questioning for the witnesses could be prepared by our researchers, which we would circulate to all members. That might help to make sure that we do get the material on the table.

**Mrs. Catterall:** We have had a fair bit now and I think we could kind of define gaps in our knowledge or understanding that would be helpful with these witnesses.

**Mr. Jackson:** I think that will get you some way. I think that both Kristen and I feel that if we have omitted some people, it really is the constitutional lawyers and those people who are not addressing... The west coast people really addressed the government's proposals. We have not taken the broader view of how constitutional law and environmental thinking come together. I think if we were making recommendations about more witnesses, it would be that area that we would develop. But before next week, particularly before the Canadian Bar Association comes, I think it would be useful to have those sorts of questions.

My mind was running to how one would want to deal with this if you go any farther. The global warming study went on a lot longer, I think, than anybody expected, but it was probably worth doing. There is, again, the option of an interim report, which might limit itself primarily to the government's proposals. It might feed into that committee. At the same time, if the committee wanted to, it could spend a little longer, and I don't see it taking us too much longer, spilling over into the New Year, a month or two more on some of the broader picture of the environment vis-à-vis the Constitution.

• 1740

**The Chairman:** I have to signal that I would be quite concerned about that, frankly. I think it might diminish our final report and also it would tend, I think, to draw... There are other things that we really must deal with.

I am also conscious of the time today. There are people with small people who have to get going. I think we will have to adjourn at this point, and we will convene next week. Thank you.

This meeting is adjourned.

[Traduction]

**Mme Catterall:** Il serait peut-être utile qu'Ian nous donne une idée des lacunes possibles. Mes collègues semblent d'accord pour dire que nous ne voulons pas nous limiter à ce que nous avons.

**Le président:** D'ici à mardi prochain, nos attachés de recherche pourraient peut-être nous dresser une liste de questions à l'intention de nos témoins que nous distribuerions à tous les membres. Nous serions ainsi assurés de pouvoir aller chercher les renseignements qu'il nous faut.

**Mme Catterall:** Nous en avons déjà pas mal et je pense que nous pourrions essayer de voir où sont nos lacunes pour bien nous préparer à rencontrer nos témoins.

**M. Jackson:** Je pense que cela vous aiderait. Si Kristen et moi avons oublié certaines personnes, ce sont probablement les constitutionnalistes... Les gens de la Côte ouest ont parlé des propositions du gouvernement. Nous n'avons pas cherché à avoir une vue d'ensemble des rapports entre le droit constitutionnel et l'environnement. Si nous devions vous recommander de rencontrer d'autres témoins, c'est de ce côté-là qu'il faudrait chercher. Mais avant la semaine prochaine, surtout avant la visite de l'Association du Barreau canadien, il nous serait utile d'avoir ces questions.

Je me demandais comment il faudrait procéder si vous voulez aller plus loin. L'étude sur le réchauffement de la planète a duré beaucoup plus longtemps, je pense, que ce à quoi on se serait attendu, mais ça valait probablement la peine. Il y a toujours la possibilité d'un rapport provisoire, qui pourrait porter uniquement sur les propositions du gouvernement. Ce serait peut-être utile au comité. Par ailleurs, si le comité le souhaitait, il pourrait consacrer un peu plus de temps à son étude et je ne vois pas pourquoi il lui faudrait plus d'un mois ou deux, ce qui l'amènerait au début du Nouvel An, pour se faire une idée d'ensemble de l'environnement et de la Constitution.

**Le président:** Je tiens à vous dire que je ne suis pas trop certain de vouloir m'embarquer là-dedans. Je pense que cela pourrait diminuer la valeur de notre rapport final et nous amènerait... Il y a d'autres sujets sur lesquels nous devons absolument nous pencher.

Je sais aussi l'heure qui l'est. Il y en a parmi nous qui ont de jeunes enfants et qui doivent partir. Je pense que nous devons suspendre nos travaux pour l'instant pour nous retrouver la semaine prochaine. Merci.

La séance est levée.